



SPANISH / ESPAÑOL

## MARTINICA HOJA DE DATOS 2004

### SITUACIÓN/TAMAÑO/POBLACIÓN/CAPITAL:

- Situación:** Situada en las pequeñas Antillas del Mar Caribe, **Martinica** está a 1,965 millas de New York, 1,470 millas de Miami, 2,270 millas de Montreal, 425 millas de San Juan y 4,261 millas de Paris.
- Tamaño:** La isla tiene una superficie de 425 millas cuadradas (unos 1.102 kilómetros cuadrados)  
50 millas de largo y 22 millas de ancho
- Población:** 411.000 habitantes (censo 2000)
- Capital:** Fort-de-France

### GOBIERNO:

Martinica es un departamento francés, con un estatuto idéntico a los departamentos de \_\_\_ Francia metropolitana. Los habitantes de Martinica son ciudadanos franceses. Un Prefecto es nominado por el Ministerio del Interior francés. La isla está representada por cuatro diputados y dos senadores en el parlamento y en el senado francés. En Martinica existen dos cuerpos legislativos : el Consejo General, elegido por los ciudadanos de la isla, tiene 45 representantes y el Consejo Regional, con 41 miembros. La isla cuenta con 32 pueblos; cada uno tiene su alcalde.

### IDIOMAS:

Frances y "Créole" (criollo). En los hoteles, restaurantes y sitios turísticos, se habla inglés y español. Es útil tener un libro de palabras útiles y un pequeño diccionario.

### HISTORIA:

Descubierta por Colón en 1502, y bautizada Martinica, la isla fue inicialmente poblada por los indios Arawaks y luego Caribes que la llamaban Matinino o Madinina. Los colonizadores franceses llegaron en 1635 y el Rey de Francia anexó la isla en 1674. Francia e Inglaterra se disputaron la isla hasta 1815, cuando fue devuelta a Francia. Una fecha importante en la historia de Martinica ocurrió hace 150 años el día 22 de Mayo, 1848 cuando la esclavitud fue abolida. En 1946, Martinica logró el estatuto de Departamento, y luego en 1974 el estatuto de Región de Francia.

Sitios históricos incluyen **Saint-Pierre**, la ex capital de Martinica hasta el 8 de mayo de 1902, cuando tuvo lugar la erupción del volcán Mont Pelée que destruyó la ciudad y sus 30,000

habitantes en tres minutos; **La Pagerie**, donde Josefina, emperadora de Napoléon nació en 1763 (el año en que Francia renunció a Canadá para guardar las Antillas Francesas) y el peñón del **Diamant**, el Gibraltar del Caribe.

### **CLIMA:**

Con un clima tropical y cálido, la isla goza de una temperatura media de 26 grados. La estación seca va de diciembre a mayo, mientras la estación húmeda y cálida va de junio a noviembre.

### **TRANSPORTE:**

- **Aéreo**

Los visitantes llegan al moderno aeropuerto internacional de **Lamentin** cerca de Fort-de-France. Desde Europa, pueden volar directamente con **Air France**, **Air Outre Mer** (AOM), **Corsair/Nouvelles Frontières** o **Air Liberté** desde París.

Desde los Estados Unidos, pueden volar con **Air France** que tiene un vuelo diario desde Miami o vía Puerto Rico (muchas compañías llegan a Puerto Rico desde Estados Unidos) con conexión diaria con **American Eagle** desde Guadalupe y con **Air Caraïbes** que también tienen vuelos desde las islas vecinas (St.Martin, St.Lucia...).

- **Marítimo**

Martinica es accesible desde Guadalupe, Dominica, Santa Lucía o Les Saintes por barco rápido de la compañías **Express des Iles**, **Brudey Frères** o **Caribbean Ferries Cie** que tienen viajes durante la semana. El viaje de Guadalupe a Martinica dura 4 horas.

- **Compañías de cruceros**

Entre las compañías de cruceros que viajan a Martinica están Carnival, Celebrity, Royal Caribbean Cruises, Costa, Crystal Cruises, Cunard, Celebrity, Princess, por citar algunas.

Fort-de-France tiene dos terminales para pasajeros, el terminal de la **Pointe Simon** cerca del centro de la ciudad, y el terminal de la **Baie des Tourelles** un poco más lejos. No hay formalidades de aduana, y tampoco se pagan tasas. En 1998, Martinica acogió 414,588 pasajeros de cruceros.

### **TRANSPORTE LOCAL Y EN AUTOMÓVIL:**

- **Taxis:** los taxis utilizan taxímetros, y se pueden contratar desde el aeropuerto, en Fort-de-France, y desde los hoteles. Las tarifas aumentan de 40% por la noche. Martinica tiene más de 200 taxis; 80% de estos son Mercedes-Benz. Se puede reservar taxis por adelantado con la compañía **Radio Taxi**.
- **Autobuses:** sistema de transporte público para la ciudad de Fort-de-France.
- **Taxis colectivos,** mini-bus de 8 pasajeros con la señal **TC**, funcionan del amanecer hasta la tarde. Van de Fort-de-France a todos los pueblos de la isla. El terminal de taxis está en Pointe-Simon. Es un sistema de transporte local muy económico.

- **Bicicletas y ciclomotores**, se pueden alquilar en las zonas turísticas de Ste.Luce, Ste.Anne y Trois-Ilets. La compañía **VT Tilt** organiza excursiones en bicicletas de montaña.
- **Alquiler de automóviles**, el carnet de conducir es necesario, con una edad mínima de 21 años. Se conduce a la derecha, como en Estados Unidos. La red de carreteras es una de las mejores del Caribe. Las principales compañías de alquiler de automóviles como Hertz, Budget, Europca, Avis y Thrifty tienen oficinas en el aeropuerto de Lamentin, abiertas hasta el último vuelo, en los complejos hoteleros y en Fort-de-France. Todas las compañías aceptan las tarjetas de crédito.
- **Barcos correos, Somatour, Vedettes Madinina y Matinik Cruise Line** enlazan Fort-de-France con los hoteles de Trois-Ilets (Pointe du Bout, Anse-Mitan, Anse à l'Ane)

### **FORMALIDADES DE ENTRADA, DOCUMENTOS Y CERTIFICADOS DE VACUNACIÓN:**

Para estancias de menos de tres meses, ciudadanos americanos y canadienses tienen que tener prueba de ciudadanía: un pasaporte válido o uno que haya expirado hace menos de cinco años; un certificado de nacimiento (original o copia oficial) o una tarjeta de voto, acompañadas de una tarjeta de identidad con foto (carnet de conducir). Para visitas otras que turísticas, y de más de 3 meses, un pasaporte válido es necesario. No certificado de vacunación es necesario.

### **ADUANAS:**

Los productos de uso personal (ej. tabaco, cámaras, carretes) están admitidos sin formalidades de aduanas o con impuestos de cantidad razonable. Para los otros productos, se aplica la ley francesa.

### **TASAS DE AEROPUERTO:**

Ninguna.

### **AEROPUERTO:**

El aeropuerto Internacional de **Lamentin**, está a 10 minutos de Fort-de-France, 20 minutos de Trois-Ilets.

### **MONEDA Y BANCOS:**

La moneda oficial es el **EURO**, hasta Enero 2002. La mayoría de los bancos están en Fort-de-France (BNP, Crédit Martiniquais, Crédit Agricole, Crédit Mutuel, Crédit Lyonnais, Banque Française Commerciale), y tienen oficinas de cambio. Las horas de apertura son de las 7:30 a.m. al mediodía, y de las 2:30 a las 4:30 p.m. (**BNP** abre de las 7:30 a.m. a las 2:30 p.m.). Los bancos cierran el sábado. **BNP**, **Crédit Mutuel** y **Crédit Agricole** tienen distribuidores automáticos 24-horas en toda la isla.

Para cambio en el aeropuerto, **Change Caraïbe** está abierto todos los días, y tiene una oficina en Fort-de-France. En la zona turística de Pointe-du-Bout en Trois-Ilets, **Martinique Change** tiene oficina en la marina. Los hoteles también ofrecen facilidades de cambio.

### **TELEFONO/TELEX/MAIL/INTERNET:**

El prefijo internacional para Martinique es **596**. **Para llamar de los Estados Unidos:** 011-596 y 596 y el número. Se aconseja a los visitantes que utilicen tarjetas internacionales de teléfono "Télécarte," para llamar el extranjero. En venta en la casa de correos o donde está indicado "Télécarte en Vente Ici," la tarjeta puede estar utilizada en las cabinas telefónicas "Télécom." (En Fort-de-France hay más de 90 cabinas). El número de acceso con **AT&T** es 0-800-990011; y con **MCI** es 0-800-990019. Estampillas en venta en la casa de correos, o en los **cafés-tabacs** y las tiendas de los hoteles.

Para consultar internet: **Premier Plan Multimedia** situado en el Méridien Trois-Ilets o el cybercafé en Fort-de-France, **Le Web Cybercafé** tienen computadoras con acceso internet.

### **HUSO HORARIO:**

Hay una hora de diferencia entre Martinica y la costa este de los Estados Unidos durante el invierno. Cuando son las 8 p.m. en Martinica, son solamente las 7 p.m. en Nueva York.

### **ANIMALES:**

Gatos y perros de más de tres meses están admitidos con un permiso válido de importación y salud (o vacuna anti-rábica). Lo mejor es preguntar a los hoteles su regulación respecto a los animales domésticos.

### **VOLTAJE:**

220 voltios, 50 cycles AC. Para los aparatos de 110 voltios se necesita un adaptador

### **SERVICIOS DE SALUD**

Martinica está equipada de infraestructuras médicas modernas. La isla tiene unos 20 hospitales y clínicas con especialistas. El hospital **Lameynard** es uno de los mejores de la region Tel. 596.55.20.00. Los hoteles o la Oficina de Turismo puede ayudar con médicos que hablan inglés o español. Martinica tiene un doctor para cada 637 habitantes. "SOS Médecins" es un servicio de visita a domicilio, Tel. 596.63 33 33.

### **NÚMEROS DE EMERGENCIA**

Los equivalentes del 911 en los EU, también son gratuitos en Martinica.

En caso de emergencia **médical: 15; policía 17; fuego 18.**

Emergencia en barco, tel. 596.71 92 92

### **RELIGIÓN:**

Martinica es un país religioso, el cristianismo es la religión principal (que abarca a católicos, evangelistas, adventistas, testimonios de Jehovah). Otras religiones representadas incluyen a los musulmanes, judíos, hindús.

## MATRIMONIOS

Documentos necesarios para los extranjeros que desean casarse en Martinica incluyen: tarjeta de residencia; un miembro de la pareja tiene que residir en la isla durante un mes), certificado de comportamiento, (incluido certificado de estatuto de soltero), certificado médico (con análisis de sangre) reciente (3 meses), y traducción de los documentos en francés. Los documentos remitidos después de la ceremonia: Bulletin de Mariage (certificado matrimonial) y un Livret de Famille. (libro de familia). Sin costo.

## LUGARES DE INTERÉS:

La Oficina de Turismo de Martinica se encuentra en « Immeuble Le Beaupré – Pointe de Jaham en Schoelcher ». Las receptionistas hablan español y aconsejan a los visitantes con circuitos de visita y les ayudan con las reservas de hoteles. Los mapas y folletos turísticos son gratuitos.

En cada pueblo, hay una oficina de turismo que aconseja a los visitantes.

- **Fort-de-France**

La capital se puede visitar a pie. Entre los edificios más notables se encuentran:

La biblioteca Schoelcher un edificio romano-bizantino construido en París para la exposición del 1889, que fue luego desmontado mosaica por mosaica y reconstituida en Martinica. Tiene el nombre de Victor Schoelcher, hombre político francés que ayudó con la abolición de la esclavitud en 1848. Cerca está el parque La Savane donde están erigidas dos estatuas: la emperadora Josefina que esposó Napoleón Bonaparte y la otra de Pierre Belain d'Esneambuc, el hidalgo francés que anexó la isla a Francia en 1635. Dos años después, el fuerte Fort Saint-Louis fue construido para proteger la isla. Todavía es un fuerte naval hoy abierto a las visitas.

La capital tiene casas con balcones, y calles llenas de tiendas y restaurantes. Otros edificios notables incluyen: la catedral católica Saint-Louis, famosa por su órgano, el palacio de justicia, donde está erigida la estatua de Victor Schoelcher; el teatro municipal, ex alcaldía, el museo departamental, y el museo de historia y etnografía. Excursiones con guías de la compañía, Azimut permiten observar la arquitectura de la ciudad.

En las afueras de la capital, la iglesia Sacré Coeur de Balata es una réplica de la basílica Montmartre en París. Con vistas dramáticas de las crestas de los Pitons du Carbet, el jardín botánico Jardin de Balata es muy placentero. Este eden con más de 1000 especies de plantas, árboles y flores fue diseñado por el propietario y paisajista Jean-Philippe Thoze.

**EL NORTE**, montañoso y verde, ofrece paisajes de una belleza excepcional.

- **Selva tropical húmeda**

Una carretera sinuosa **La Trace**, atraviesa la selva tropical húmeda, una de las únicas selvas primarias de las Antillas. La selva, protegida, tiene más de 1000 especies de helechos.

En Morne-Rouge, la plantación **MacIntosh**, importadora de flores y especializada en la horticultura de anthuriums híbridos está abierta al público todos los días y aloja el nuevo museo amerindiano, que tiene artefactos precolombianos.

En Ajoupa Bouillon, notables son las gargantas quebradas **Gorges de la Falaise**, que se visitan con un guía y que conducen a una cascada. En Ajoupa Bouillon también hay otro jardín botánico, **Les Ombrages** tiene un sendero de descubrimiento de la vegetación tropical.

- **Basse-Pointe, Grand' Rivière**

El norte de la isla es el huerto de Martinica, con campos de plátanos, azúcar, aguacates, piñas hasta perderse la vista. En el pueblo de **Basse Pointe**, la **Plantation Leyritz**, una vivienda del siglo XVII, es hoy un hotel que acoge visitantes. En Leyritz está el pequeño museo de muñecas vegetales que recuerdan la moda de los años pasados, diseñadas por el artista **Will Fenton**, merece ser visitado.

**Grand' Rivière** es el último pueblo de la costa norte atlántica y merece la vuelta. La carretera se detiene en el mar. Un *must* para los aficionados del baño de río refrescante

- **Carbet, Saint-Pierre, Prêcheur**

Costeando el Mar Caribe, son pequeños pueblos típicos, Case Pilote, Bellefontaine, hasta la ciudad de **Carbet**, donde Colon acostó en 1502. Paul Gauguin, el artista francés, vivió y pintó en Martinica antes de mudarse a Tahiti.

**Saint-Pierre**, el “Paris de las Antillas” hasta la erupción en 1902 del volcán **Mont Pelée** es conocida hoy como el pequeño Pompeii del nuevo mundo. Un museo vulcanológico recuerda la tragedia, y el tren **Cyparis Express** conduce a los visitantes en excursiones de un hora por la ciudad y sus ruinas. St-Pierre fue designada ciudad de arte y de historia por el ministerio de la cultura francés en 1990.

Media hora después de Saint-Pierre, está el pueblo de **Prêcheur**. La **Habitation Céron**, una plantación del siglo 17 restaurada por la familia Marraud des Grottes, todavía tiene ruinas de una fábrica de azúcar, y un jardín con un árbol centenario.

- **Sainte-Marie, Trinité, Robert**

El pueblo de **Sainte-Marie** es reputado por sus tradiciones. En la **Vannerie du Morne des Esses**, el taller de cestería perpetua una tradición heredada de los indios Caribes. En el **Musée du Rhum** de la destilería Saint-James, los visitantes pueden aprender todo sobre el

proceso de fabricación del ron. El **Musée de la Banane**, está dedicado al plátano (existen más de 400 variedades.)

La península de la Caravelle en **Trinité** es un cobertizo natural contra las olas del Atlántico. Las playas de Tartane son famosas. Su reserva natural, zona protegida por su flora y fauna ofrece paseos excepcionales, y una vista sin servidumbre de la península desde el faro situado a unos kilómetros de las ruinas del **Chateau Dubuc**. Un ex-castillo, Dubuc, que pertenecía a la familia del mismo nombre, famosa por la hija, Aimée Dubuc de Rivery. Según la leyenda, fue capturada por los piratas, y casada con el Sultán de Constantinopolo, con quien tuvo un hijo, el sultán Mahmoud II.

También en Trinité está **le Galion**, la única fábrica de azúcar de la isla. Durante la cosecha, aun el aire es azucarado.

**EL SUR** es muy diverso del norte, y ofrece paisajes totalmente distintos. Los pueblos del sur cuentan con zonas turísticas, Trois-Ilets, Diamant, Sainte-Luce, Sainte-Anne, reputadas por sus playas de arena blanca.

- **Trois-Ilets**, es un paraíso para los turistas, con complejos hoteleros, ubicados en tres zonas –Pointe du Bout, Anse Mitan, Anse à l’Ane – Trois-Ilets cuenta con varios museos, un campo de golf suntuoso, y muchas actividades turísticas. La emperadora Josefina nació en Trois-Ilets. El museo de **La Pagerie** recuerda su niñez y tiene objetos como cartas de su marido Napoleón. Cerca están el **Musée de la Canne**, museo de la caña de azúcar y el **Musée du Café et du Cacao**, museo del café y cacao. Y las tiendas de la alfarería **La Poterie**, venden objetos de barro preciosos.
- **Diamant** cuenta también con complejos hoteleros, y es un pueblo famoso por su peñón que tiene la forma de un diamante (600 pies, unos 180 metros) que los ingleses utilizaron en 1804 como base naval y militar. Notables son el **Gaoulé** una vivienda donde la primera insurrección anti-eslavista tuvo lugar, y las estatuas conmemorativas del fin de la esclavitud en Anse Cafard, cerca del mar.
- **Marin** es el pueblo con la marina de yates más moderna y equipada de la isla. En junio, es cuando tienen lugar las **Regatas de Junio** evento anual muy festivo. La iglesia de Marin del siglo XVIII vale la pena ser visitada. Marin tiene un barrio llamado Perú, y un festival que celebra las culturas del mundo en agosto.
- **Sainte-Anne** el último pueblo del sur de la isla es famosa por sus playas. La más famosa es Les Salines, pero tiene playas escondidas y ensenadas – Anse Trabaud, Anse Esprit, Anse Caritan, Anse Michel, Anse Baleine y bahías y cabos como Cap Chevalier, Cap Macré y Baie des Anglais, que se pueden explorar a pie.
- **François** también tiene una marina. Notable es el baño de Josefina *baignoire de Joséphine*, fondos blancos en la mitad del océano protegidos por arrecifes. Según la leyenda, ella solía bañarse en esta bañera natural. Las isletas de François **Ilet Oscar** y **Ilet Thierry**

conocidas como *Les Ilets de l'Impératrice* tienen una casa cada uno con 5 habitaciones que pueden alquilarse.

### **MUSEOS:**

Martinica cuenta con casi 25 museos, cada uno con una personalidad particular, que permiten descubrir la historia y el patrimonio de la isla. Pequeños de tamaño, los museos cobran entradas modestas. Algunos, como **La Pagerie**, están consagrados a personalidades como la **Emperadora Josefina**, otros a momentos históricos, como la erupción del volcán **Mont Pelée** en el año 1902 (2 de mayo) o a la producción de ron, **Musée du Rhum St. James**, de plátanos, como el museo del plátano. Fort-de-France tiene algunos museos, como el museo precolombino, **Musée Départemental** o el museo de historia y de antropología. En Anse Figuier el **Ecomusée**, ofrece una retrospectiva de las poblaciones amerindias.

### **DESTILERÍAS DE RON:**

El ron de Martinica es el único ron con *appellation d'origine contrôlée*, label francés de apelación de origen controlada. La isla tiene más de 17 variedades -- ron blanco, o envejecido en toneles de roble, color paja *paille*, licores de coco o shrubb, una especialidad con piel de naranja.

En Sainte-Marie, en el norte, está la destilería **St. James** y su popular museo del ron **Musée du Rhum**. En François, en el sur atlántico, la destilería **Clément** del siglo 18 situada en **Domaine Acajou**, donde en marzo del '91 se encontraron los presidentes Bush y Mitterand, es famosa por su arquitectura y su jardín botánico. Otras destilerías incluyen **Bally**, **Depaz**, **Dillon**, **JM Crassous de Medeuil**, **La Mauny**, **Neisson** y **Trois-Rivières**.

### **ALOJAMIENTO:**

- **Hoteles**

Martinica tiene un parque hotelero de 6.000 habitaciones (160 hoteles). De los complejos hoteleros con calidad garantizada de tres o cuatro estrellas (hasta 337 habitaciones) a hoteles de dimensión más modesta llamados *Relais Créoles* (de 60 a 10 habitaciones). Los grupos hoteleros implantados en Martinica son Accor, Blue Season hotel, Karibea. Accor integra 2 hoteles, ubicados en Trois-Ilets, Diamant y Sainte-Luce, Blue Season Hotel integra 2 hoteles ubicado en Trois-Ilets, y Karibea integra un total de 10 hoteles. Muchos hoteles cuentan con playa propia y centro de buceo.

- **Alquiler de chalet / Gites Ruraux / Isletas privadas**

El alquiler de apartamentos, o chalets ofrece una opción de turismo distinto. Están ubicados en toda la isla. En la isla, la Oficina de Turismo tiene un servicio de reservaciones. Los **Gites Ruraux** ofrecen una opción de turismo en el medio rural. Las isletas privadas de François, Ilet Oscar y Ilet Thierry son opciones de vacaciones originales.

Los “todo incluido” son el Club Med ubicado en Sainte-Anne, Diamond Rock en Diamant y La Baie du Galion en Trinité.

Desde los Estados Unidos, muchos hoteles tienen representantes con número gratuito para las reservaciones. Muchos ofrecen tarifas especiales para lunas de miel

## **CONFERENCIAS E INCENTIVOS**

Martinica es una destinación ideal para los organizadores de conferencias y de viajes incentivos. Tiene un centro de convenciones **Madiana Congrès**, situado en Schoelcher, cerca de la capital, que ofrece servicios completos y tiene infraestructuras modernas. Existen dos otros centros con salas de conferencias equipadas: el **Hospital Lameynard**, y el centro cultural **L'Atrium**. Varios complejos hoteleros también tienen salas de conferencias. Varios operadores profesionales organizan excursiones y eventos especiales para grupos a petición: **Caribtours**, **Madinina Tours**, **Congrès Communication**, **Caribjet**, **STT Voyages**, **Biguine Voyages** y **Banana Tours**.

## **COMPRAS Y RECUERDOS**

Perfumes franceses, cristal, joyas criollas tradicionales de oro (18 quilate), o artefactos. Las calles más frecuentadas en Fort-de-France son Rue Victor Hugo, Rue Antoine Siger, Rue Moreau de Jones, Rue Blénac. En Trois-Ilets, el **Village Créole** de Pointe du Bout tiene un total de 26 tiendas.

A cinco minutos del aeropuerto, en las afueras de Fort-de-France, se encuentra el centro comercial, **La Galleria**, uno de los más importantes de las Antillas. En los supermercados, se puede comprar productos franceses como quesos, vinos, y productos de fabricación local como confituras de frutas tropicales o *foie-gras*.

## **COCINA / GASTRONOMIA**

Dos tipos de cocina predominan: la cocina francesa y la cocina criolla. La cocina criolla es un resultado de las culturas que se encontraron en la isla: hereda su generosidad de Africa, su tacto y savoir faire de Francia y sus especias de India. A título de ejemplo podemos mencionar algunas especialidades que incluyen mariscos – *oursins* (erizo de mar), *lambis* (carne de caracola), pescado, y legumbres tropicales como yuca, fruto de pán, ñame y plátano. También hay restaurantes internacionales (chinos, italianos). La guía de restaurantes gratuita **Ti Gourmet** es distribuida por la Oficina de Turismo y en sitios turísticos.

## **AGUA Y BEBIDAS**

Martinica es famosa por sus aguas minerales, **Chanflor**, también exportada en las islas vecinas, y **Didier**, la única agua mineral natural de las Antillas. El agua corriente es potable. Bebidas locales incluyen zumos de fruta de fabricación local **Mont Pelée**, y la cerveza local conocida como **Lorraine**.

## **DEPORTES ACUÁTICOS**

- **Submarinismo**

Peces, arrecifes de coral, jardines submarinos, las aguas de Trois-Ilets, Anses d'Arlet, Sainte-Anne, ofrecen a los aficionados una variedad de sitios donde pueden practicar submarinismo

- **Windsurfing**

Todos complejos hoteleros a la orilla del mar tienen planchas de vela para sus clientes. Y varias compañías alquilan velas desde las playas de Cap Chevalier Sainte-Anne, o en Sainte-Luce.

- **Kayaking**

Se puede alquilar kayak en **Sainte-Anne** para explorar las isletas o en **Robert**, para explorar las islas donde todavía se encuentran iguanas, como Ilet Chancel. En **Ducos**, kayaking permite descubrir el ecosistema del manglar.

- **Buceo**

El agua en Martinica ofrece una temperatura ideal, y una gran variedad de vida submarina. En el norte, los Buceadores pueden explorar los barcos hundidos de Saint-Pierre. Sumergirse cerca del peñón del Diamant es muy popular.

Algunos 16 centros de buceo, la mayor parte de ellos basados en los complejos hoteleros tienen salidas para buceadores (con o sin material). Ofrecen iniciación gratuita en piscina.

- **Pesca deportiva**

Los complejos hoteleros u operadores pueden arreglar excursiones para aficionados de la pesca deportiva. La compañía de **Yves Pélisson** en Diamant tiene dos barcas especializadas en la pesca de atún, barracuda, bonito y otras especies de peces tropicales.

- **Yates y alquiler de barcos**

Martinica es una destinación popular para los aficionados a los yates y la navegación.

La isla tiene varias marinas: **Fort-de-France**, **Pointe du Bout**, **Robert** y **François**. La más importante y la más larga es la marina de **Marin** que tiene servicios completos e instalaciones ultra modernas. Las principales compañías de alquiler de yates, como **Moorings**, **Seawind**, **Star Voyage**, **Stardust**, tienen oficinas en Marin, Pointe du Bout, François y Robert.

## **OTRAS ACTIVIDADES DEPORTIVAS**

- **Golf**

El campo de golf **Golf de l'Impératrice Joséphine**, se encuentra en Trois Ilets, 5 mn de los hoteles de Pointe du Bout, 20 millas de Fort-de-France. Tiene diseños de Robert Trent Jones Sr. Es un campo profesional. Tiene bar/restaurante, y 3 lighted tennis courts. Una academia de golf **David Leadbetter** ofrece cursos personalizados. Tienen tarifas especiales para los huéspedes de los hoteles y los pasajeros de compañías de cruceros.

- **Tenis**

En los complejos hoteleros, hay canchas de tenis. También se puede practicar squash en el **Squash hotel**.

- **Caballerías**

Martinica ofrece una variedad de itinerarios para los aficionados de caballos, en Trois-Ilets, con **Ranch Jack** o **Black Horse**, en Diamant con **L'Ecurie du Diamant**, o en Marin con **Le Ranch des Trois Caps**. En las afueras de Fort-de-France, el club **La Gourmante** ofrece ejercicios de equitación, como la escuela **L'Hippocampe**, cerca del hipódromo de Lamentin.

- **Senderismo**

Caminar es un deporte muy organizado en Martinica. La isla ofrece una abundancia de marchas largas de dificultad diversa. Las más populares incluyen la ascensión de la montaña Pelée, la vía de los jesuitas *Trace des Jésuites*, la reserva natural de **La Caravelle**, los cabos de Sainte-Anne, Un total de 31 circuitos son abalizados por el **Parc Naturel Régional**.

- **Circuitos en aviones y helicópteros**

Los operadores de la isla y varias compañías organizan salidas con pequeños aviones (Cessna) o helicópteros: **ACF Aviation**, **Alizés Air Services**, **Caraïbes Delta**.

Los visitantes que tienen permiso de pilotaje pueden contactar el **Aero Club de Martinica** para el alquiler de aviones.

## **VIDA CULTURAL**

Festivales, conciertos, teatro, baile, son muchas de las actividades que Martinica tiene durante todo el año. Las salas de espectáculo del centro cultural **L'Atrium** pueden acoger hasta 1000 espectadores. L'Atrium en el centro cultural, en Fort-de-France, tiene un programa de espectáculos locales e internacionales.

También en Fort-de-France, y utilizando una sala de l'Atrium, el **CMAC**, Centro de Animación Cultural de Martinica organiza cada año un festival de jazz y de guitarra (alterna) en diciembre. Durante el año tiene programas de cine, y conciertos varios.

El teatro es la especialidad del **CDR**, Centro Dramático Regional con su Théâtre des Antigones que presenta obras de autores internacionales o locales en el teatro de Fort-de-France.

El **SERMAC**, también situado en Fort-de-France, en el parque floral, organiza cada año en julio el **Festival de Fort-de-France**, que incluye grupos internacionales de baile, música y teatro, y anima talleres culturales durante el año (pintura, baile, música, etc.)

## **VIDA NOCTURNA**

Algunas discotecas populares son: **La Baraka** en el hotel **Kalenda Resort**, **l'Amphore Cotton Club** en Anse Mitan, el **Crazy Night** en Diamant, **Le Zénith**, **Le West-Indies**, **Le Latin Club** y el **New Hippo** en Fort-de-France, el **St. James Jazz Club** y **Manikou Nights** en Jambette en las afueras, el **Top 50** en Trinité, el **Calebasse Café** y **Beverly Hills** en Marin, **Le Chalet** en Rivière Salée, y el **H Club** en Ducos.

Las discotecas tienen música desde disco hasta hip-hop, y la música local conocida como zouk.

Para los visitantes que quieren combinar cena y espectáculo, los hoteles ofrecen espectáculos con disfraces, bailes y música con **Les Grands Ballets de la Martinique**, **Les Balisiers** o **Pom' Cannelle**.

Para una tarde tranquila, le **Cheyenne**, **Le Pub**, **Le Terminal**, **Le Blue Moon**, **Le Tribal** en Fort-de-France, **Le Karaoke** y **Cabaret Le Calao** en las afueras, **l'Arc en ciel** sobre la playa en Schoelcher, **Ti-Balcon** y **l'Endroit** en Sainte-Anne ofrecen música de piano.

El diario "France-Antilles" tiene los programas del día. Edad legal para beber: 18 años.

### **CASINOS:**

Martinica tiene 2 casinos: uno en el **Kalenda Resort Hotel** (abierto de las 9 pm a las 3 am, tel. 596. 66.00.30) y otro cerca de Fort-de-France, **Casino de la Batelière Piazza** (abierto todos los días de las 10:00 am hasta las 3 a.m o las 4 en fin de semana, tel. 596.61.73.23) para la ruleta francesa o americana, blackjack.

Los dos casinos estan abiertos todos los días desde las 10:00 am para las máquinas tragamonedas. Una prueba de identidad (pasaporte válido o carnet de conducir con foto) es necesaria para la admisión. El código vestimentario es informal. Los jugadores deben ser mayores de 18 años para jugar.

### **FIESTAS OFICIALES**

Martinica tiene 16 días feriados oficiales:

Año Nuevo, Carnaval (lunes de carnaval, martes de carnaval, miércoles de ceniza), Viernes Santo, Lunes de Pascuas, Día del trabajo (primer de mayo), Día de la abolición de la esclavitud (22 de mayo), Jueves de Ascención, Lunes de Pentecostés, Día de la Bastilla, Asunción (15 de agosto), Día de los Santos (1 de noviembre), Día de Todos los Santos (2 de noviembre), Armisticio (11 de noviembre), Navidad (25 de diciembre).

### **CARRERAS DE YOLAS**

Embarcaciones tradicionales, utilizadas para la pesca, las yolas ofrecen un espectáculo único. La tradición de carreras de yolas ocurre durante todo el año en las fiestas patronales de los pueblos de la isla, y culmina en agosto con la vuelta de Martinica. **Société des Yoles Rondes**, tel. 596.61 48 50.

### **CARNAVAL**

Las celebraciones para el carnaval en Martinica empiezan a principios del año para alcanzar su apogeo algunos días antes de la cuaresma. El carnaval propio dura 24 horas más en Martinica, que en otros países, donde además de celebrar el lunes y el martes de carnaval, también se celebra el miércoles de ceniza.

Cada día del carnaval tiene su tema:

**Lunes de carnaval**, *Lundi Gras*: es el día de las bodas burlescas, cuando las parejas intercambian sus disfraces.

**Martes de carnaval** *Mardi Gras*, es el día de los diablos rojos *Diabls Rouges*

**Miércoles de Ceniza**, es el último día del carnaval y los participantes, vestidos de blanco y negro llevando luto, los rostros pintados con lagrimas, se despiden del rey del carnaval "Vaval"

## **FIESTAS PATRONALES**

Cada pueblo celebra su Santo Patrón, con fiestas que tienen lugar durante el fin de semana, con conciertos, música tradicional, tambores, y el tradicional tióvivo de caballitos de madera “*Chouwal Bois*”. Presentan una ocasión única de experimentar las tradiciones culturales de la isla.

## **CONTACTOS ÚTILES:**

### **--Comité Martiniquais du Tourisme**

Immeuble Le Beaupré  
Pointe de Jaham  
97233 Shoelcher  
Martinique, F.W.I.  
Tel: (596) 596 61.61.77  
Fax: (596) 596 61.22.72

### **--Préfecture (Prefectura)**

Rue Victor-Sévère  
97200 Fort-de-France  
Martinique, F.W.I.  
Tel: (596) 596.63.18.61

### **--Gendarmerie (Policía)**

Rue Victor-Sévère  
97200 Fort-de-France  
Martinique, F.W.I.  
Tel: (596) 596.63.51.51

### **--Chambre de Commerce et d'Industrie (Cámara de Comercio)**

50 Rue Ernest Deproge  
97205 Fort-de-France, Martinique, F.W.I.  
Tel: (596) 596.55.28.20  
Fax: (596) 596.60.66.68

### **-- U.S. Consular Agency, Henry Ritchie (Agencia consular)**

BP 975, 97246 Fort-de-France, Cedex  
Martinique, F.W.I.  
Tel: (596) 596.71.96.70  
Fax: (596) 596.71.96.89

## **En el Norte de América**

### **Martinique Promotion Bureau / CMT USA**

444 Madison Avenue, New York, NY 10022  
Fax: (212) 838-7855  
Correo electrónico: [info@martinique.org](mailto:info@martinique.org)

### **French Government Tourist Office**

444 Madison Avenue, New York, NY 10022  
9454 Wilshire Blvd., Suite 715, Beverly Hills, CA 90212, Tel: (310) 271-6665  
205 N. Michigan Ave., Suite 3770, Chicago, IL 60611, Tel: (312) 327-0290

**INFORMACIÓN TURÍSTICA PARA EL PÚBLICO EN CANADA:**

**--Martinique Tourist Office**

1981 McGill College, Suite 490

Montréal, Québec H3A 2W9

Tel: (514) 844-8566 / Fax: (514) 844-8901

**0**

**CONTACTO PARA LA PRENSA**

-- Muriel Wiltord

Martinique Promotion Bureau, 444 Madison Avenue, New York, NY 10022

Tel: (212) 838 6887, Fax: (212) 838-7855

Correo electrónico: [Muriel.wiltord@franceguide.com](mailto:Muriel.wiltord@franceguide.com)